

中文故事

① 和尚 (héshang)
n. monk
e.g., 他很小就当了和尚。

② 捞 (lāo) *v.*
haul, scoop up
e.g., 他把水里的石头捞了出来。

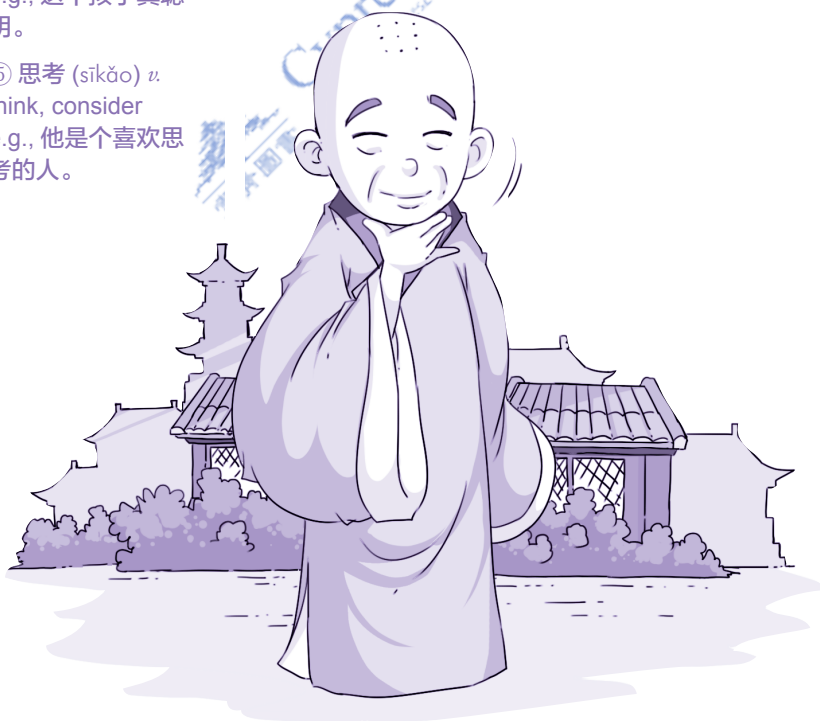
③ 铁牛 (tiě niú) *n.*
iron cow
e.g., 河边有八头大铁牛。

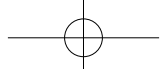
④ 聪明 (cōngmíng)
adj. clever, intelligent
e.g., 这个孩子真聪明。

⑤ 思考 (sīkǎo) *v.*
think, consider
e.g., 他是个喜欢思考的人。

Huáibǐng 怀丙和尚 ① 捞 ② 铁牛 ③

很多年前，中国有个和尚，名字叫怀丙。他很聪明 ④，很喜欢思考 ⑤。





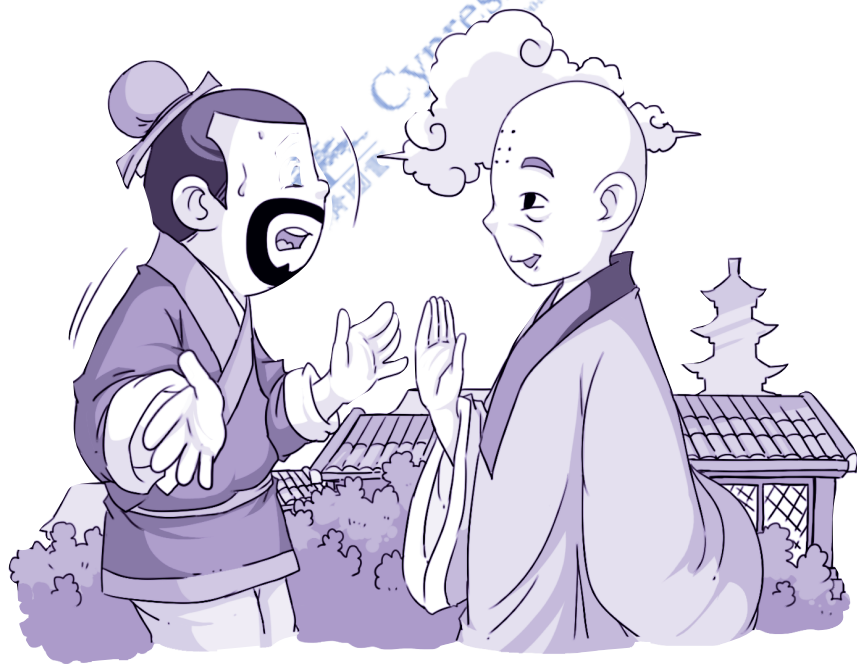
人们有了困难^①，不知道怎么做的时候，都去找他。他每次都能想出好办法^②。

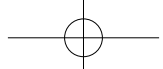
① 困难(kùnnan) *n.*
difficulty

e.g., 朋友有困难,
我一定会帮忙。

② 办法(bànfǎ) *n.*
approach, solution

e.g., 爸爸有很多好
办法。





① 座 (zuò) *m.w.*
(used for bridges,
buildings and other
immovable objects)
e.g., 这里有一座桥。

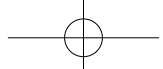
② 宝塔 (bǎotǎ)
n. pagoda
e.g., 这座宝塔很高。

③ 歪 (wāi) *v.* lean
e.g., 那幅画儿歪了。

④ 扶 (fú) *v.* support
with the hand
e.g., 奶奶不舒服,
我扶着她走。

正 (zhèng) *adj.*
straight, upright
e.g., 他把歪了的画
儿扶正了。

一座^①宝塔^②歪^③了,
如果不想办法扶^④正^⑤,
就要倒了。怀丙和尚想
办法把宝塔扶正了。



一座小桥^①斜^②了，
人们都不知道怎么修
理^③，怀丙和尚想办法把
桥修理好了。

① 桥 (qiáo)

n. bridge

e.g., 这座桥很长。

② 斜 (xié) *adj.* tilted

e.g., 这座桥是斜的。

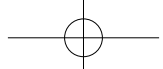
③ 修理 (xiūlǐ)

v. repair

e.g., 电脑坏了，你
知道怎么修理吗？

4





① 浮桥 (fúqiáo) *n.*
floating bridge
e.g., 河面上有一座
小小的浮桥。

② 头 (tóu) *m.w.*
(used for certain do-
mestic animals)
e.g., 我家有一头牛。

③ 河 (hé) *n.* river
e.g., 这里有一条小
河。

那时候，有一座很
长的浮桥^①，用八头^②铁
牛拉着，浮在河^③面上。
每天，很多人要从浮桥
上过河。